

Глава 71. Грингроттс

Драко, который вел машину, оторвал листок с адресом дома площадь Гриммо 12 и выбросил его в окно.

"Ты в порядке?" - Спросил Драко.

"Что? Когда ты за рулем?" - Спросил Теодор все еще дрожащим голосом.

"Нет, ты пойдешь со мной. - Драко сказал, сосредоточившись на направлении, куда они направлялись. - Твой отец не будет возражать."

"Не совсем. Ты же знаешь, какой он, - сказал Теодор, - ему все равно. В любом случае, куда мы идем?"

"В дом семьи Блэков."

"И где же это?"

"Расслабься, он заколдован, так что ты ничего не знаешь. И я должен быстро сформировать строй и заколдовать дверь."

"Дверь? О чем ты говоришь?" - растерянно спросил Теодор.

"Вздых! Возьми это... и просто заткнись, ты же не хочешь аварийной посадки?" - Драко передал книгу Теодору, который начал ее читать.

"Это был он?" - Спросила девушка в красивом голубом платье.

"Что такое "Астория"? - Дафна сказала раздраженным тоном, - кто был?"

"Я спрашиваю, был ли это Драко Блэк?" - снова спросила Астория с волнением на лице.

"Она не виновата, Дафна. Да, это был Драко," - сказала Пэнси, потирая лоб.

Глаза Астории были широко открыты от удивления, "Он действительно был здесь? Жаль, что я не смогла с ним встретиться-я действительно хотела поблагодарить его за подарок."

"Хм! Не говори о нем, идиотка. Как он посмел сбежать?" - фыркнула Дафна.

"И никто не знает, куда они отправились. Я просто хочу, чтобы с ними все было в порядке." - сказала Пэнси.

Пэнси очень волновалась за них, а Дафна, напротив, была слишком раздражена.

Через несколько мгновений они достигли места назначения, так как было уже совсем светло, они не могли просто приземлиться там, где хотели, поэтому они должны были быть осторожны. После того, как Драко начал летать над местом Гриммо, скрытое место открылось. Драко сделал пару глубоких вдохов и едва сумел благополучно приземлиться на крышу. Теодор, погруженный в Книгу, огляделся после внезапного волнения.

"Мы на месте? - Спросил он, - ну, рад, что ты не убил нас обоих."

Драко закатил глаза, они оба вышли из машины и огляделись.

"Так это то самое место? А где же библиотека?" - спросил Теодор, оглядываясь по сторонам.

"Ты найдешь ее, если спрыгнешь отсюда." - Драко невинно улыбнулся, спускаясь по лестнице.

Теодор последовал за ним внутрь.

"Добби? Кричер?" - Крикнул Драко.

Добби и Кричер подошли к нему. "Наконец-то вы здесь, хозяин." - Они оба поздоровались.

"Приготовьте комнату для Теодора, - приказал Драко, - а также и мою."

"Да, Хозяин." - Кикимер сказал, убегая.

"Добби, приготовь нам с Теодором поесть."

Добби тоже кивнул и убежал.

"Ты собираешься просто осмотреться?" - Спросил Драко.

"Это интересное место, так что в этом плохого," - сказал Теодор.

За обеденным столом они ели тушеную говядину, приготовленную Добби.

"И что ты собираешься делать?" - Спросил Теодор.

"Румыния, - сказал Драко, - мы должны отправиться туда."

"Ты все еще увлекаешься драконом? Тебе не кажется, что ты чересчур увлекся коллекционированием этих зверей?"

"Можно и так сказать, но я делаю это, чтобы помочь им, не так ли? Например, Муртлэп, вероятно, умрет после того, как ты уничтожил его обиталище в Запретном лесу, то же самое для Звездного света, а что касается Пушистика, его отправят обратно в Грецию, так что это похоже на то, как я помогаю им, а они помогают мне."

"Ты говоришь так великодушно. - Теодор хихикнул. - Так как же мы туда доберемся? Поскольку вы знамениты и все такое, разве люди не узнают о нашем местонахождении?"

"У меня есть идея. - Драко сказал, беря маленький пузырек с зельем и выпивая его. - Я заказал его в салоне красоты, так что он должен сработать."

"Что...", - прежде чем Теодор мог закончить действие зелья уже начали происходить, его платиновые/блондиновые волосы стали абсолютно черными. Также сменился цвет глаз на красный.

"Как насчет этого?" - Спросил Драко, ухмыляясь.

"Ты выглядишь как вампир. Да, - кивнул Теодор, - с ним тебя будет трудно узнать."

"Так..."

"Даже если мы сможем отвлечь внимание от других людей - у нас есть новая проблема-мы теперь будем привлекать внимание некоторых охотников на вампиров, что будет более раздражающим."

"Тче, выигрываешь в одном, теряешь в другом. Нельзя иметь все, не так ли?" - раздраженно спросил Драко.

Теодор закатил глаза. "Так когда мы едем и как мы едем? Только не говори, что мы летим в этой машине."

Драко покачал головой: "это слишком далеко. Мы можем переехать в Будапешт через нелегальный портключ, а оттуда-в Румынию."

"Нелегальный Портключ?"

"Да, я слышал, как отец говорил об этом со своими друзьями. - Сказал Драко. - Он должен существовать."

"А если нет?"

"Понятия не имею. Мы подумаем об этом, когда придет время. А теперь, с твоего позволения, мне нужно позаботиться о животных."

"Где он может быть? - Раздраженно сказал Люциус, стуча кулаком по столу. - Для него сейчас не самое безопасное время."

Нарцисса, Пэнси и Дафна, которые тоже немного поболтали, посмотрели на группу мужчин, обсуждавших местонахождение Драко и Теодора.

"Оставь их. Они пошли играть, - сказал отец Теодора, размахивая руками, - а когда им будет больно, они вернутся домой, усвоив важный урок."

"Все не так просто. Все усложняется, - покачал головой Люциус. - формируются различные группы мятежников."

"Пэнси, ты что-нибудь знаешь?" - Спросил отец Пэнси.

Пэнси посмотрела на Дафну, потом снова на отца. "Нет." - сказала она.

"Пэнси, если ты что-нибудь помнишь, пожалуйста, скажи нам. - Мистер Паркинсон сказал - Ты ведь не хочешь, чтобы Драко пострадал, не так ли?"

Пэнси и Дафна некоторое время смотрели друг на друга, обдумывая, что им делать.

"Все не так просто, как раньше. Есть взрослые волшебники, которые ищут Драко, будь то темные волшебники или кто-то, пытающийся убить его. Если их поймут, с ними будет очень трудно справиться."

"Мы говорили о поездке в Румынию на каникулы." - Подумав, Дафна сказала, боясь, как бы Драко не убили те сумасшедшие волшебники, которые протестовали против него.

"Хорошо. - Люциус встал. - Почему я об этом не подумал?"

"А что в Румынии?" - Спросил Мистер Нотт.

"Что-то важное, - неопределенно ответил Луций. - Но это не важно."

"Как двое детей могут добраться до Румынии? - Мистер Паркинсон добавил - У них вообще достаточно денег?"

"Деньги? Я знаю, где искать. - Сказал Люциус, - Гринготтс."

"Ты уверен, что у тебя достаточно денег?" - Спросил Теодор.

"Я знаю. - Драко сказал, выходя из паба. - Я глава семьи Блэков, помнишь?"

Гринготтс-внушительное белоснежное многоэтажное мраморное здание, расположенное на Косом переулке, недалеко от пересечения с Ноктюрн-Аллеей, возвышающееся над соседними магазинами. Драко и Теодор, оба в мантиях, вошли в Гринготтс. У полированных бронзовых дверей стоял гоблин в ало-золотой форме.

Гоблин был гораздо ниже их ростом. У него было смуглое, умное лицо, остrokонечная борода и очень длинные пальцы и ступни. Он поклонился, когда они вошли. Не обращая внимания на гоблина, проснувшегося внутри, они направились ко второй паре дверей, серебряных, с выгравированными на них словами:

Восшествуй, незнакомец, но прими в расчет:

Того, кто завистью грешит, возмездье ждет,

Богатство без труда ты хочешь получить —

Недешево за то придется заплатить.

Сокровище, что в подземелье мирно спит,

Тебе, запомни, не принадлежит,

Вор, трепещи! И знай, что кроме клада

Найдешь там то, чего тебе совсем не надо.

"Высокомерные говнюки. Каждый раз, когда я вижу эти слова, я не могу не злиться. Только потому, что они немного умнее, они действительно думают, что отличаются от домашних эльфов."

"Успокойся. - Драко сказал, - Ты действительно хочешь воевать с ними?"

"Тче, когда-нибудь я покажу им, насколько безопасно это место на самом деле." - Теодор прищелкнул языком и пошел молча. Двое гоблинов с поклонами пропустили их через серебряные двери, и они оказались в огромном Мраморном зале. Еще около сотни гоблинов сидели на высоких табуретах за длинной стойкой, что-то записывая в большие grossбухи, взвешивая монеты на медных весах, рассматривая драгоценные камни через очки. В коридоре было слишком много дверей, чтобы сосчитать, и все же гоблины впускали и выпускали людей. Оба направились к свободному прилавку.

Дорогие друзья, пока вы ожидаете новые главы данной книги, прошу вас ознакомиться с новым переводом фанфика Гарри и Филипп Поттер, которым занимается мой брат. Спасибо!

<https://tl.rulate.ru/book/25145>

<http://tl.rulate.ru/book/21046/532639>